



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 11 giugno 2007 (13.06)
(OR. EN)**

10426/07

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0106 (CNS)**

**RECH 184
ATO 84
CH 21**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale del Consiglio
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio
n. prop. Com: 10357/07 RECH 179 ATO 81 CH 19 - COM(2007) 305 definitivo
Oggetto: Adozione della decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla firma, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, e all'applicazione provvisoria dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra le Comunità europee, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra

1. L'1 giugno 2007 la Commissione a presentato al Consiglio la proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla firma, a nome della Comunità europea e della Comunità europea dell'energia atomica, e all'applicazione provvisoria dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra le Comunità europee, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra.
2. L'accordo è stato negoziato in base alle direttive di negoziato adottate dal Consiglio il 18 dicembre 2006 ed è stato siglato il 27 febbraio 2007.
3. Il gruppo "Ricerca" ha raggiunto un accordo sul testo, fatte salve la riserva di esame parlamentare di FR e UK e la riserva di esame di PL.

4. Si propone pertanto che, fatto salvo lo scioglimento delle riserve di esame, il Comitato dei Rappresentanti permanenti inviti il Consiglio ad adottare tra i punti "A" la decisione relativa alla firma¹ dell'accordo. Il testo della decisione e dell'accordo figura nel doc. 10421/07 RECH 182 ATO 83 CH 20, previa messa a punto dei giuristi-linguisti.
-

¹ Si rammenti che, dopo la firma dell'accordo, che sarà applicato provvisoriamente ai sensi dell'articolo 14, paragrafo 1, la conclusione sarà oggetto di una decisione successiva del Consiglio previa consultazione del Parlamento europeo.